

# MON PORTFOLIO DES LANGUES



Prénom Nom : .....

Langue étudiée à l'école : .....

Ecole(s) : .....

# MES PHOTOS

--	--	--	--	--

## CE PORTFOLIO M'APPARTIENT

Il me permet de :

montrer ce que je  
connais et ce que  
je sais faire dans  
la langue que  
j'apprends.

mesurer mes  
progrès.



comprendre  
comment  
j'apprends.

noter mes  
rencontres avec  
d'autres cultures ou  
d'autres langues.

# Mes progrès

## RÉAGIR ET DIALOGUER

Colorie les bulles qui correspondent à ce que tu sais faire.

Je sais dire mon nom.

Je sais demander à quelqu'un son nom.

Je sais demander à quelqu'un comment il va.

Je sais dire où je vis.

Je sais dire comment je vais.

Je sais dire bonjour.

Je sais dire bonjour aux différents moments de la journée.

Je sais dire : « s'il vous plaît, merci, au revoir ».

Je sais demander à quelqu'un où il vit.

Je sais dire ce que j'aime et ce que je n'aime pas.

Je sais demander à quelqu'un ce qu'il aime.

Je sais dire si j'ai des frères et soeurs.

Je peux répondre à des questions concernant, mon nom, mon âge, et l'endroit où je vis.

Je sais demander et comprendre lorsque quelqu'un me dit qu'il a des frères et soeurs.

Je peux comprendre quelqu'un qui me dit son nom, son âge et l'endroit où il vit.



Je sais aussi :

.....  
.....

# Mes progrès

## COMPRENDRE A L'ORAL

Colorie les bulles qui correspondent à ce que tu sais faire.

Je comprends les consignes de classe.

Je peux jouer à « Jacques a dit » dans une autre langue.

Je comprends lorsque quelqu'un se présente ( nom, âge, adresse téléphone... ).

Je peux mimer les actions correspondant à une chanson.

Je peux associer des mots entendus aux images correspondantes.

Je peux mimer les actions correspondant à une consigne.

Je comprends des questions qui me concernent ( nom, âge...).

Je reconnais les mots déjà rencontrés auparavant dans une histoire ou une chanson.

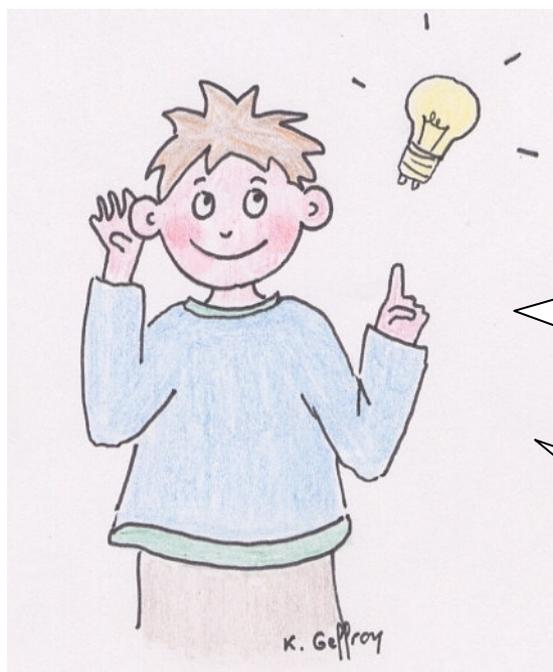
Je comprends globalement une histoire qu'on me raconte.

Je comprends lorsque quelqu'un me demande comment je vais.

Je comprends globalement une histoire en m'aidant des illustrations.

Je peux suivre des instructions courtes et simples ( ex : fabrication d'une carte de vœux ).

Je comprends lorsqu'on m'interroge sur mes goûts.



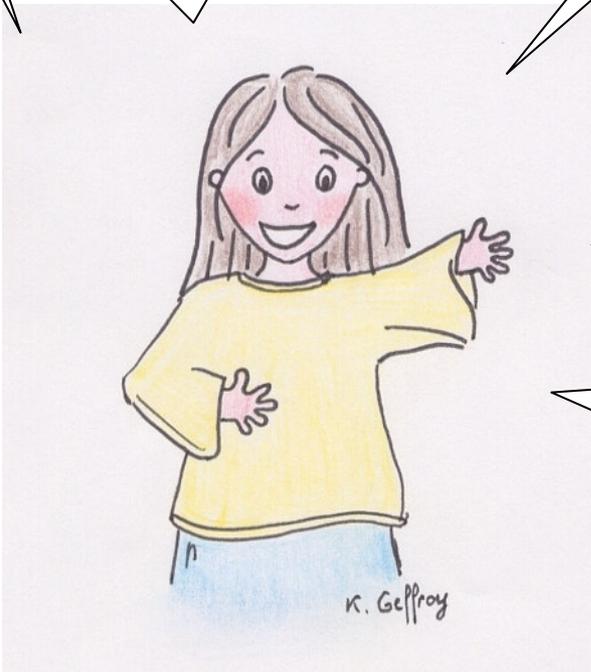
Je sais aussi :

.....  
.....

# Mes progrès

## PARLER EN CONTINU

Colorie les bulles qui correspondent à ce que tu sais faire.



Je connais les jours de la semaine.

Je sais compter jusqu'à : \*  
10      20  
100

Je peux me présenter en donnant plusieurs informations.

Je peux raconter une histoire courte avec des gestes.

Je connais des couleurs. \*  
5      10

Je peux jouer une saynète.

Je connais l'alphabet.

Je connais les mois de l'année.

Je connais des aliments. \*  
5      10

Je peux présenter quelqu'un (nom, âge...).

Je peux décrire un personnage, un animal ou un monstre.

Je sais épeler des mots.

Je sais chanter une chanson.

Je connais le nom des animaux familiers.

Je connais le nom des animaux de la ferme.

Je peux nommer des parties du corps.

Je peux dire une comptine.

Je sais nommer les objets de la classe.

Je sais aussi :

.....  
.....

\* Colorie le rectangle correspondant.

# Mes progrès

## LIRE

Colorie les bulles qui correspondent à ce que tu sais faire.

Je peux lire les consignes de classe (ex : colorier, dessiner, relier...).

Je peux trouver des informations dans un texte court (nom, âge, métier...).

Je peux lire un mot et l'associer à l'image correspondante.

Je peux lire et comprendre un album en m'aidant des illustrations.

Je peux reconnaître et comprendre des mots dans un texte court.

Je peux lire et comprendre une recette de cuisine.

Je peux lire un message électronique.

Je peux lire et comprendre un mode d'emploi.

Je peux lire et comprendre une histoire courte et simple en m'aidant des mots que je connais déjà .

Je peux comprendre le contenu d'une carte postale ou une carte de vœux.

Je comprends les informations demandées dans un questionnaire me concernant.

Je peux trouver des informations sur une affiche ou une invitation.



Je sais aussi :

.....

## Mes progrès :

# ÉCRIRE

Colorie les bulles qui correspondent à ce que tu sais faire.

Je peux copier des mots isolés.

Je sais écrire sans modèle quelques mots connus ( couleur, famille, animaux... ).

Je peux répondre à un questionnaire me concernant ( nom, âge, goûts, famille...).

Je peux écrire mon nom, mon âge et l'endroit où j'habite.

Je sais écrire quelques expressions courantes ( bonjour, merci...).

Je peux copier des textes courts.

Je peux remettre dans l'ordre les mots d'une phrase simple.

Je sais écrire les nombres jusqu'à : \*

10

20

100

Je peux écrire une liste de mots (ex : courses, ingrédients d'une recette..).

Je peux copier le texte d'une chanson, d'un poème ou d'une comptine.

Je peux écrire un court message électronique pour me présenter par exemple.

Je peux écrire une légende pour une image (ex : un chien noir, voici ma mère...).

Je peux écrire une carte de vœux en utilisant la formule appropriée, ou une carte postale donnant des informations ( lieu, météo... ).

Je peux écrire quelques mots sous la dictée du maître.

Je sais écrire la date.

Je sais aussi :

.....

# Ma méthode pour apprendre une nouvelle langue

Je communique plus facilement si :

Je mémorise plus facilement si :

Je regarde bien la personne qui me parle, son visage, ses gestes.

Je dis les phrases en rythme ou en chantant.

Je demande de répéter.

J'utilise un jeu ou une comptine pour me rappeler.

Je dis quand je ne comprends pas pour que la personne reformule.



Je fais des gestes qui correspondent à ce que je dis.

J'écoute attentivement et je répète les nouveaux mots pour pouvoir les réutiliser.

Je trouve une astuce pour me souvenir ( ressemblance avec le mot en français, mot au son amusant ).

Dans les séances de langue :

Les activités que j'aime pratiquer :

.....  
.....  
.....

Les activités que je réussis bien :

.....  
.....  
.....

Ce que je trouve difficile :

.....  
.....  
.....

CONNAÎTRE D'AUTRES LANGUES, D'AUTRES CULTURES.

Je sais déjà parler d'autres langues. Lesquelles ?  
.....  
.....

Je peux citer d'autres langues. Lesquelles ?  
.....  
.....  
.....

J'ai déjà goûté les plats venant d'autres pays. Lesquels ?  
.....  
.....

J'aimerais apprendre d'autres langues. Lesquelles ?  
.....  
.....



Je peux expliquer quelque chose à un étranger qui ne parle pas bien le français (gestes....).

Je lis des magazines dans une autre langue.

J'ai déjà entendu une histoire ou un conte venant d'un autre pays.

Je regarde la télévision dans une autre langue.

J'ai déjà visité d'autres pays. Lesquels ?  
.....  
.....  
.....

J'aimerais visiter d'autres pays. Lesquels ?  
.....  
.....  
.....

Je connais des chansons dans une autre langue.

Je connais aussi, je sais aussi :  
.....  
.....

## PALIER 2 CM2

La pratique d'une langue vivante étrangère

Langue étudiée : \_\_\_\_\_

Niveau A 1 du Cadre Européen Commun de Référence pour les  
Langues

	oui	non
<b>RÉAGIR ET DIALOGUER</b>		
Communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots.		
Se présenter ; présenter quelqu'un ; demander à quelqu'un de ses nouvelles en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé.		
Répondre à des questions et en poser. (sujets familiers ou besoins immédiats)		
Épeler des mots familiers.		
<b>COMPRENDRE À L'ORAL</b>		
Comprendre les consignes de classe.		
Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes.		
Suivre des instructions courtes et simples.		
<b>PARLER EN CONTINU</b>		
Reproduire un modèle oral.		
Utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages.		
Lire à haute voix et de manière expressive un texte bref après répétition.		
<b>LIRE</b>		
Comprendre des textes courts et simples en s'appuyant sur des éléments connus. (indications, informations)		
Se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel.		
<b>ÉCRIRE</b>		
Copier des mots isolés et des textes courts.		
Écrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles.		
Renseigner un questionnaire.		
Produire de manière autonome quelques phrases.		
Écrire sous la dictée des expressions connues.		

Compétence « pratique d'une langue vivante étrangère » validée le :

\_\_\_\_\_